

La Plata, 15 de noviembre de 2016

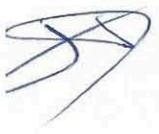
Ministerio de Cultura
Comisión Nacional de Bibliotecas Populares
Presidente
Leandro de Sagastizábal
S _____ / _____ D

Mediante el presente, cumplimos en entregar el **Informe Final** correspondiente a las actividades desarrolladas durante el **semestre marzo/agosto 2016**, en el marco de la **9º Etapa del Proyecto de “Asistencia técnica DigiBepé a Bibliotecas Populares”**, firmado con la **Universidad Nacional de La Plata**, y radicado en **Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Secretaría de Extensión**.



En este período el equipo del Nodo La Plata continuó el trabajo de asistencia técnica a las Bibliotecas Populares (BP), respondiendo todas las consultas vinculadas con los módulos del sistema DigiBepé, bibliotecológicas e informáticas, abarcando los tres turnos diarios, de 9 a 12 hs, de 12 a 15 hs y de 15 a 18 hs. y utilizando el servicio de telefonía IP, consultas por e-mail y redes sociales, las actividades de migración de bases de datos, participación en capacitaciones virtuales y organización de talleres presenciales.

MIGRACION DE BASES



Seguimos con el trabajo de migración de bases de datos, formato Excel, con los mismos criterios utilizados en migraciones anteriores, atendiendo las especificidades que presentan las nuevas bases de datos asignadas. Intentamos reducir lo más posible los tiempos de entrega de las bases, atendiendo los tipos de base en cuanto a su estructuración, la cantidad de registros que poseen y la complejidad que presentan las mismas por los tipos de cargas, con el objetivo de entregar un producto final acorde con las necesidades de las bibliotecas populares. De modo que en algunos casos se trabajó sobre la carga y corrección de algunos registros, ubicación en sus campos correspondientes, u otros errores técnicos que pudieran acarrear problemas en la

calidad de los catálogos y como consecuencia en la integración posterior a la base del Catálogo Colectivo de BP que gestiona la CONABIP.

Se recibieron y migraron las siguientes bases de datos:

La **3182** se recibió el 31 de diciembre, con 20840 registros. Como se observa es una base con una importante cantidad de registros, contiene muchos campos sin una utilidad determinada, con lo cual luego de su estudio se eliminaron varios, quedando en total 20757 registros. Presenta inventario, autor, autor secundario, entidad, responsable, título, isbn, año de edición, signatura topográfica, colección. Se migró el 21 de marzo.

La **4235** se recibió el 7 de marzo, con 7367 registros. Es una base con los campos básicos de Inventario, autor, título, editorial, año de adquisición y estantería. Se migró el 8 de mayo.

La **790** se recibió el 9 de junio, con 12090 registros. Es una base extensa con errores de cargas en los campos con datos colocados donde no corresponden. Contiene Inventario, autor, título, editorial, signatura topográfica, estado, isbn. Se migró el 9 de agosto.

La **2498** se recibió el 22 de marzo, con 934 registros. La base se encontraba dividida en once columnas: n° de orden, comedias, infantiles, aventuras-acción-bélicas-policiales, drama, terror-suspenso, romántica, religión, documental, nacionales, policiales. En cada una de ellas se encontraban los títulos de las películas correspondientes a cada género, pero también incluían sin un orden los nombres de los personajes y directores de las películas. Los campos que se agregaron fueron los siguientes: 952\$p, 245\$a, 500\$a, 511\$a, 700\$a, 650\$a. Se migró el 21 de abril.

La base **1276** se recibió el 4 de mayo, con 13870 registros. La base recibida contenía libros y revistas, y se encontraba dividida en 13 columnas: inventario, titulo, autor, editorial, edición, país, año, paginas, isbn, materia, adquisición, estado, ubicación. En la columna de titulo isbn, tambien habian issn. Se ordenaron los campos y se agregó el campo 952\$y para diferenciar los libros (LIB) de las revistas (CR). Se migró el 16 de junio.

La base **595** se recibió el 4 de julio, con 1854 registros. La base se encontraba dividida en 15 columnas: título, autor, tipo de lectura, inventario, cantidad, ISBN, estado (LIBRO), lugar, editor, fecha (EDITORIAL), nombre y apellido, fecha de salida, fecha de devolución (PRESTAMO), biblioteca N°, estante N°, puerta N° (UBICACIÓN). Se eliminaron cantidad, nombre y apellido, fecha de salida, fecha de devolución. Quedó de

la siguiente forma: 952\$p, 952\$c, 952\$x, 245\$a, 100\$a, 700\$a, 710\$a, 110\$a, 650\$a, 020\$a, 260\$a, 260\$b, 260\$c. Se entregó el 18 de agosto.

La base **4063** se recibió el 7 de marzo, con 2869 registros. Contenía los siguientes campos: fecha día/mes/año, n° de inventario, disciplina, autor, V, título, publicación editor/año, procedencia, precio. El archivo tenía más de una hoja/pestaña, pero no presentaban esas pestañas ningún dato, por lo que se eliminaron. La columna "V" se eliminó ya que presentaba sólo un dato ("Longseller S. A.") y se pasó a la columna que correspondía: "Publicación editor". Se eliminó la columna "Precio" porque no contenía ningún dato. Se agregaron columnas 260\$c, 700 y 110. Se acomodó el orden de los nombres de algunos de los autores personales (apellido, nombre). Se entregó el 13 de abril.

La base **4188** se recibió el 7 de junio. Sus campos eran inventario, autor, título, pág., ciudad, año, editorial y tema. Se trató de una base chica y sin demasiados problemas en su estructura y carga. Se migró el 13 del julio.

ASISTENCIA TECNICA

Cuestiones cualitativas:

Las consultas recibidas por correo electrónico, redes sociales y telefonía IP recorrieron problemáticas similares a los bimestres anteriores:

- cuestiones generales sobre el DIGIBEPÉ, obtención, instalación, acceso, contraseñas, configuración, etc.
- carga de datos, elaboración de registros, búsqueda de registros.
- cobranza cuotas socios, bajas de socios
- vencimiento de libros prestados
- preguntas sobre los módulos de préstamo, socios, configuración de usuarios
- Preguntas como: 1). Informe usuarios 2). la gestión del DIGIBEPE 3) visualización de los registros de reserva socios de la BP 4). Los tiempos de la migración de bases y otras consultas más como:
 - consultas sobre los disparadores de avisos
 - consultas sobre formas de realizar búsquedas en el catálogo, por ISBN, Z39.50, etc.
 - consultas sobre capacitaciones presenciales y virtuales
 - encuentros y visitas del nodo a otras BP

Dado que propiciamos una política activa de difusión e intercambio con las BP, sistemáticamente difundimos en forma de tutoriales o de sistemas de alertas en las redes sociales documentos para atender necesidades de información sobre problemáticas que se reiteran, así como informar también de alguna actividad próxima.

Ejemplos de algunas consultas atendidas:

1. Nos llama la biblioteca para saber en donde pueden ver el registro de las reservas que realizan los socios desde el OPAC. Los llamamos y les explicamos.
2. Nos llama la bibliotecaria para consultarnos los pasos para agregar campos y subcampos en la hoja de catalogación simple. Se explicaron los pasos a seguir.
3. Llamó Laura manifestando que desde hoy temprano no logra acceder al sistema. Chequeamos desde nuestra computadora y nos pasa lo mismo. Aparece enseguida un código html. Verificamos si sucedía lo mismo con otros Digibepé del mismo clon (7) y efectivamente pasa lo mismo, no así con los otros clones a excepción del nuestro y de otra institución no perteneciente a CONABIP (ADULP). Avisamos a SAB vía mail y Spark. LLamamos a la bp para avisarles que ya están trabajando para solucionarlo y que nos disculpen por los inconvenientes.
4. Laman porque no pueden guardar un informe que realizan a través del Asistente de informes guiados. El sistema les arroja un aviso de error. El informe que quieren crear es sobre el módulo catálogo (nº de inventario, título, autor... de los registros cargados en el sistema). Les comunicamos que vamos a averiguar al respecto. Les sugerimos otros informes, dentro de los guardados, como "Inventario general" y "Material catalogado por fecha de carga". Nos comentaron que les sirve el informe de "Inventario general". Igualmente se van a comunicar por mail para comentarnos mejor sobre el inconveniente y así seguir en contacto.
5. Nos consultan que actualizaron pagos de socios y dicen que el sistema dice que no tiene multas, consulta si debe renovar el carnet de socio a cada uno. Porque aparece la multa de los socios nuevos y no de los antiguos. Le comunicamos que es un inconveniente general del sistema, que muchas bibliotecas están pasando por lo mismo. Igualmente CONABIP está trabajando para solucionarlo. Le sugerimos que si quiere pruebe renovar los carné de socios, para ver qué sucede.

Laman para saber cuántos libros tienen hasta el momento ingresados en el sistema. Están teniendo problemas con su conexión a internet y necesitan saber esta información. Se les informó la cantidad total de registros ingresados hasta el momento en su Digibepé, gracias al informe de “inventario general”.

Cuestiones cuantitativas:

Se plateamos los siguientes ejes de análisis:

Bibliotecas Populares que consultaron

	Tel IP	E-Mail	Facebook	Total
Buenos Aires	14	32	3	49
CABA	2	1	-	3
Chubut	-	1	-	1
Córdoba	2	1		3
La Pampa		2	-	3
Tucumán		1		1
Chubut	-	1	-	1
Neuquén	1	1	-	2
Entre Ríos	-	7	3	10
Santa Fé	8	5		13
Chaco	-	1	-	1
Mendoza	1			1
Santiago del Estero	1			1
Río Negro	2	2	-	4
Corrientes			1	
Total	31	55	7	93

En el cuadro aparecen las consultas de las bibliotecas por regiones, puede ser que esa consultas sean realizadas por una o varias bibliotecas de dichas zonas. Lo que en el cuadro no se contabiliza, es las ideas y venidas que cada consulta requirió entre la BP y el Operador del Nodo, usando las diferentes vías de contacto.

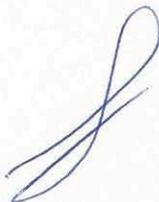
CAPACITACIONES PRESENCIALES

Con el objetivo de organizar actividades presenciales para las bibliotecas populares, en formato de talleres o cursos, 14 de abril nos reunimos en el Depto. de Bibliotecología (DHUBI) con la Directora Prof. Sandra Miguel y docentes para organizarr y compartir ideas sobre charlas y otras actividades de extensión a realizar en el marco del proyecto con la CONABIP. En la reunión estuvieron presentes: Gerardo Fittipaldi, Mariela Viñas, Javier Planas, Gabriela Purvis, Marina Borrell, Marcela Fushimi, Claudia González y Sandra Miguel.

Como primeras acciones se acordó lo siguiente:

1) Los interesados en brindar charlas para bibliotecarios de bibliotecas populares en el marco del proyecto de extensión envíen al DHUBI los temas/títulos de las charlas que ofrecerían. Las charlas serían de 1 hora aprox. y los temas pueden ser diversos, entre los que se incluyen los que ya hemos enviado en correos anteriores, aunque no son excluyentes.

2) Gerardo enviará un cronograma de los talleres que en el marco del proyecto de extensión van a dictarse en este semestre y en el que podrían incluirse las charlas.



3) También se planteó la posibilidad de armar un ciclo de charlas y que las mismas se puedan dar en alguna biblioteca popular o centro cultural de la región, y de ese modo que en lugar de hacerlo en la Facultad, que los docentes puedan acercarse a las bibliotecas. Se puede pensar en charlas de docentes o incluso se planteó la posibilidad de que como parte de las actividades participen alumnos que muestren / cuenten trabajos desarrollados en el marco de cátedras y que esté piola difundir y hacer conocer.



4) Luego, surgieron otras ideas muy interesantes, que seguiremos conversando, vía mail y en futuras reuniones sobre:

- talleres de capacitación
- trabajos de asesoría de cátedras
- proyecto de puesta en valor de la memoria local/institucional o de colecciones especiales... que requerirá que sigamos conversando ya que tendría varias aristas con aportes desde lo social, cultural, histórico, tecnológico, de gestión, de investigación, de procesamiento, etc.

La reunión se cerró con el compromiso de los docentes que envíen temas/títulos de las charlas que puedan / quieran ofrecer y de los nombres de las personas que las darían o estarían involucradas en las mismas.

Como consecuencia de esta reunión el 10 de junio realizamos un **Taller Presencial de Catalogación en DIGIBEPÉ**, en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP), que se extendió entre las 10 a las 16 horas. Se realizó en el Aula de Informática, que cuenta con unas 30 computadoras y participaron 25 asistentes BP.

Los temas abordados fueron: tipos de hoja de carga, Formatos MARC21, Campos. Catalogación, niveles, Catalogación por copia, Duplicación de registros.

Además contó con la participación de dos profesoras del Depto. De Bibliotecología:

La Prof. Ines Kessler, a cargo de la cátedra de Organización del Conocimiento I y II, dictó una conferencia sobre: **"Procesos técnicos: su importancia en la representación y recuperación de información"**.

La Prof. Mariela Viñas, integrante de la cátedra Administración de Bibliotecas, dictó una conferencia sobre **"Manuales de procedimientos en bibliotecas"**.

Al finalizar el curso se realizó una encuesta de satisfacción que resultó muy positiva en cuanto a los contenidos que dio el Nodo y los temas abordados por las profesoras, Además los participantes manifestaron interés en nuevos encuentros. La Secretaría de Extensión de la FaHCE entregó certificados a los mismos.

CAPACITACION VIRTUAL

En mayo comenzamos el dictado de un **Curso Virtual Avanzado sobre DigiBepé, 3era edición, 2016**. Participamos todos los integrantes del Nodo con 3 aulas asignadas y un total de *60 participantes*. Clase a clase (implicó un total de 10 clases, sin contar el foro de presentación y despedida) se realizó un acompañamiento a los participantes, a partir de los textos que debían leer y las actividades que debían realizar. Se llevó un control pormenorizado de cada participante, corrigiendo sus actividades e intercambiando activamente información y opiniones en los foros y mensajes privados, y una evaluación de su proceso de aprendizaje, con una nota final que determinaba su aprobación o desaprobación del curso. El criterio de esta evaluación se hizo a partir de un promedio en el porcentaje de participación y realización de actividades.

El resultado final fue de :

Aula 3: 6 A / 13 D

Aula 2: 13 A / 5 D

Aula 1: 7 A / 11 D

A (aprobados) D (desaprobados)

TOTAL: 26 aprobados / 29 desaprobados

Por otra parte, realizamos algunas correcciones al material de trabajo con que contaba el curso, que se detalla a continuación:

CLASE 6 - ADMINISTRACIÓN - HOJA DE TRABAJO BIBLIOGRÁFICO MARC

El material sobre las hojas de carga fue realizado basándose en la versión anterior del DigiBepé, por eso en lo que se refiere a RESTRICCIONES AVANZADAS es diferente a lo que se ve en el DigiBepé actual

Hay que explicitar que aparecen 5 opciones:

- OPAC: si se selecciona esta opción se visualiza el dato solo en el catálogo.
- Intranet: si se selecciona esta opción el campo quedará oculto
- Editor: esta opción permite visualizar el campo dentro de la hoja de carga
- Colapsado: permite no visualizar por defecto un subcampo en la hoja de carga, a menos que se seleccione el título y aparece el subcampo.

CLASE 7 - INFOMES

Incorporar esto en próximos tutoriales para clases virtuales: Debido a la nueva versión de Digibepé, al momento de querer guardar en el sistema un informe, salta **error**, con la siguiente pantalla "**La conexión fue restablecida**". Para lograr guardar el informe en nuestro sistema debemos editar el mismo (el lenguaje SQL). Hay que ir a la opción **EDITAR** del informe (si ya está guardado en el sistema y se lo quiere ejecutar) o copiar el lenguaje que generó el informe guiado y pegarlo en el cuadro de texto "**SQL**", que se encuentra dentro de otra opción de los **informes guiados** que es "**Crear a partir de SQL**". Allí se copia el lenguaje y a continuación de la palabra **FROM** dejar un espacio, una línea entremedio. Por ejemplo:

```
SELECT sum(borrowers.borrowernumber),sum(borrowers.city),  
borrowers.borrowernumber,borrowers.city
```

FROM borrowers LEFT JOIN statistics on
(statistics.borrowernumber=borrowers.borrowernumber) LEFT JOIN items on
(items.itemnumber = statistics.itemnumber) LEFT JOIN biblioitems on
(biblioitems.biblioitemnumber = items.biblioitemnumber) WHERE items.itype='LIB'
AND statistics.type=<<type>> GROUP BY borrowers.borrowernumber,borrowers.city

Luego se escribe el nombre del informe y se hace clic en Guardar.

CLASE 9 – PERSONALIZACIÓN DEL OPAC – CAMBIO DE COLOR DE LA BARRA Y LOGO

La opción Opacsmallimage se encontraba en la versión anterior, para modificar la barra superior de Digibepé se debe utilizar la preferencia **OPACUserCSS**. El enlace del tutorial donde se encuentran cada uno de los pasos para poder realizarlo es http://docs.bepe.ar/index.php/Opci%C3%B3n_dos

El Código se copia y pega en el cuadro de OPACuserCSS y ahí se modifica donde sea necesario, como indica el tutorial.

Para el logo se aconseja elegir una sola ubicación, puede aparecer en la barra superior (barra superior de color negro que tiene el logo de DIGIBEPÉ y cambiarlo por el de nuestra Bepe) o en la cabecera del OPAC.

EVALUACION FINAL DE LA 9º ETAPA

Creemos que las actividades realizadas en el semestre marzo-agosto 2016 respondieron a los objetivos generales y específicos planteados en el Proyecto, dado que diariamente el equipo del Nodo La Plata continuó con el trabajo de asistencia técnica para que las BP puedan apropiarse de las herramientas del DigiBepé e informarse de otros servicios que les brinda la CONABIP. La migración de bases de las 8 bases de datos realizadas en este período se cumplió en tiempo y forma, contribuyendo de este modo a que más BP puedan disponer del DigiBepé, y mejorando la calidad de sus catálogos. Las capacitaciones presenciales y virtuales realizadas en este período, sirvieron para mejorar las prácticas de las BP sobre el DigiBepé, promover el intercambio y la cooperación entre las BP, y hacer eje en la normalización de sus procesos técnicos. Las dos conferencias dictadas por las Profesoras de Bibliotecología sobre “Procesos técnicos: su importancia en la representación y recuperación de información”, y “Manuales de procedimientos en bibliotecas”, fue una primera experiencia muy positiva, que apuntó a

fortalecer los saberes y prácticas involucrados en los procesos técnicos y en la gestión integral de una biblioteca, cuestiones que también respondieron a ciertas demandas de las BP manifestadas en las anteriores Etapas. La idea es seguir trabajando con el Departamento de Bibliotecología, aprovechando el capital cultural, técnico y formativo de su planta docente, a través de estas conferencias u en otros formatos, dado que la convocatoria a la participación de los docentes en el armado y/o participación de cursos, talleres u otros formatos, generó buenas expectativas entre los mismos y resultó muy estimulante entre las BP.



Gerardo Javier Fittipaldi

Dirección/Coordinación



Mg. Jerónimo Pinedo
Secretario de Extensión
FaHCE - UNLP